

БИБЛИОТЕКА им. Ицика Мангера – сегодня

Татьяна ИСКИМЖИ / Tatiana ISCHIMJI

Abstract

What is the I. Mangher Library-culture center today – after 25 years from the day of its opening? What is its mission, functions, and what kind of services the library provides to users? This article answers these questions.

Keywords: library mission, public library function, library services, library structure, museum, clubs, I. Mangher Library-culture center.

* * *

Кажется только вчера было 4 февраля 1991 года. Вроде бы обычный зимний день, но вместе с тем это был знаменательный день для национального возрождения самосознания евреев Республики Молдова. В этот день при помощи руководства Муниципальной библиотеки им. Б.П. Хашдеу и при поддержке Американского комитета Джойнт впервые свои двери открыла Еврейская библиотека имени Ицика Мангера.

С тех пор прошло 25 лет. Срок не большой, но и не малый. За этот период в жизни библиотеки произошло много событий и изменений. Пришло и, к сожалению, «ушло» много сотрудников, волонтеров и друзей библиотеки, которых до сих пор помним мы и наши читатели. Хочу назвать их поименно: Сара Шпитальник, Наталья Потемкина, Наталья Сосновская, Ихил Шрайбман, Марина Шрайбман, Зиновий Столяр, Елена Абрамович, Жанна Храмцова, Алла Уварова... Но, вместе с тем, жизнь продолжается.

Как же выглядит Библиотека – Культурный центр им. И. Мангера сегодня? Основная миссия Библиотеки заключается в предоставлении всем пользователям свободного доступа к информационным ресурсам, создании условий для сбора, сохранения и ретрансляции новым поколениям документальной памяти еврейского народа, обеспечении различных библиотечно-библиографических услуг, направленных на организацию и функционирование еврейского информационно-культурного пространства. Миссия реализуется через функции, основными из которых являются:

- формирование наиболее полного собрания документов на различных носителях по еврейской тематике, еврейских авторов и на еврейских языках (идиш, иврит), особенно краеведческого характера, и предоставление их пользователям;
- сохранение еврейского национального культурного наследия, предоставление его пользователям и передача новым поколениям (с 2000 года в библиотеке функционирует отдел редкой книги, фонд которого составляет более 1500 экз. томов и особо редкие издания переведены на электронные носители);
- распространение информации о фонде различными формами и методами, создание электронной базы данных и предоставление библиотечного, справочно-библиографического и информационного обслуживания пользователей;
- осуществление выставочной, издательской деятельности, проведение культурно-просветительских и образовательных мероприятий;
- научно-исследовательская деятельность (тематика: Евреи Молдовы: деятельность евреев в культуре, науке и экономике Молдовы в XX веке, календарь памятных дат Евреи в мировой культуре и истории, Еврейский Кишинёв, Потерянный мир бессарабского местечка);
- подготовка библиографических и биобиблиографических указателей, методических пособий (издано 72 наименования);
- методическая деятельность (на протяжении многих лет библиотека является методическим центром для еврейских библиотек стран СНГ и Р. Молдовы, издает методические пособия, организует методические семинары для библиотекарей, не имеющих библиотечного образования);
- сотрудничество с другими организациями в сфере культуры, науки и образования.
- На сегодняшний день фонд библиотеки насчитывает более 64 000 единиц хранения, из которых около 25 000 документов еврейской тематики и на еврейских языках (иврит, идиш). Посещаемость составляет 96 400. Услугами библиотеки пользуется более 33 000 пользователей, включая виртуальных.

Библиотека оказывает целый ряд услуг пользователям:

- свободный доступ к широкому диапазону документов в самых разных форматах (книги, периодика,

видео и аудио документы, электронные книги, CD-ROM, базы данных, в том числе, данных интернет, и др.);

- выдача документов во временное пользование в читальных залах и на абонементе;
- доступ к традиционным и электронным каталогам;
- оказание справочной и консультационной помощи в поиске и выборе конкретных документов и других источников информации;
- оказание библиографических услуг (составление календаря памятных дат, библиографий, биобиблиографий, буклетов, книжных закладок, списков литературы);
- оказание информационных услуг (составление информационного бюллетеня Новые поступления еврейской книги, Дни информации и др.)
- предоставление информации о деятельности еврейской общины Р. Молдовы, общин СНГ, о жизни евреев в других странах мира; истории, традиции еврейского народа, современном положении Государства Израиль;
- организация и поддержка электронного каталога по Иудаике, блогов Ebraica, Knafaim;
- обучение пользователей информационным технологиям;
- проведение культурно-массовых мероприятий;
- организация книжных выставок, книжных фестивалей;
- проведение экскурсий по библиотеке.

Библиотека активно участвует во всех проектах и программах Муниципальной библиотеки им. Б.П. Хашдеу, таких как: Кишинев читает книгу, Bătălia cărților (Битва книг), Trolleybook и других. Ежегодно проводит Фестиваль еврейской книги, который в этом году пройдет уже в 20-й раз. В 1996 году, получив статус Культурного центра, Библиотека разработала и внедрила целый ряд нетрадиционных форм работы, которые, различным способом подключают к книжной культуре население. Среди них:

- музей культурного достояния евреев Р. Молдовы (функционирует с первого дня открытия библиотеки);
- программа Еврейский Кишинев (индивидуальные, групповые и виртуальные экскурсии, лекции);
- программа Рош Ходеш;
- программа Dar din dar (Из дара в дар);
- центр духовной адаптации детей с ограниченными возможностями;
- центр информации по правовому воспитанию подростков;
- программа Твой путь к успеху;
- программа Библионяня;
- летний детский творческий лагерь;
- студия изобразительного искусства «Гашраа»;
- детская студия керамики «Я в мире»;
- кукольный театр «В мире сказок»;
- творческая студия «Цплим»;
- шахматный кружок;
- Компьютер от А до Я для пенсионеров;
- ансамбль еврейского танца «Макор»;
- вокальный ансамбль «Халом»;
- танцевальная студия «Kwantis».

В библиотеке работает восемь клубов по интересам:

- клуб еврейских художников;
- клуб «Фиалки по средам»;
- клуб кишинёвских одесситов;
- клуб «Эрудит»;
- клуб «Коллекционер»;
- клуб „Să fim mai creativi”;
- клуб авторской песни «Товарищ гитара»;
- клуб «Здоровый образ жизни».

В библиотеке функционируют два отдела: обслуживания взрослых, отдел детской литературы и пять секторов.

Отдел обслуживания включает:

Читальный зал. В открытом доступе читального зала находится самая большая коллекция в Р. Молдове – более 12 000 книг по иудаике, в которую входят еврейские энциклопедии, произведения авторов по истории, религии, традиции еврейского народа, художественные произведения еврейских авторов, изданные в Израиле, Румынии, России, Молдове, Украине, Беларуси и других странах на румынском, русском языках. Представлены так же периодические издания – газеты и журналы, включая израильскую прессу на русском языке; постоянно действующие книжные экспозиции: Еврейский год месяц за месяцем, Ицик Мангер, Катастрофа европейского еврейства, Мир еврейской книги, Еврейские писатели Молдовы, Шаббат, Забытое местечко Кишинев.

Отдел организует творческие встречи с писателями, издателями, презентации и премьеры книг, проводит экскурсии по библиотеке – культурному центру, еврейским кварталам Кишинева и местечкам Молдовы на русском, румынском, английском языках, а так же оказывает консультативную помощь по вопросам еврейской истории, культуры и традиции бессарабских евреев.

Абонемент для взрослых предоставляет выбор книг и периодических изданий на идише, румынском и русском языках, по всем отраслям знания, включая книги по иудаике, которые находятся в зоне свободного доступа и выдаются на дом. Большим спросом пользуются произведения современных израильских авторов, еврейских писателей Молдовы, книги по еврейской тематике.

На абонементе ведется единая учетная база данных пользователей библиотеки – культурного центра в программе SIGA.

Отдел организует выставки, проводит цикл бесед и лекций по теме Мир еврейской книги как в стенах библиотеки, так и за её пределами.

При абонементе действует программа *Dar din dar*» (Из дара в дар), в рамках которой происходит добровольный и бесплатный обмен книг между читателями и библиотекой.

Сектор литературы на иностранных языках. Более 4000 книг на английском, иврите, французском, немецком и др. европейских языках, включая более 1000 томов по иудаике, находятся в зоне свободного доступа и выдаются на дом или для работы в читальном зале, оборудованном аудио и видеоаппаратурой.

В распоряжении пользователей большой выбор справочной литературы, толковые и двуязычные словари, учебники по английскому языку и ивриту, аудио и видеокассеты в помощь изучающим иностранные языки. Организуются и проводятся выставки, обзоры, классы по изучению иностранных языков с привлечением преподавателей-волонтеров.

Сектор искусств. Специализированный фонд состоит из альбомов и книг по живописи, архитектуре, музыке, театру, фотографии, периодических изданий, нотных партитур, графических материалов, электронных книг, грамзаписей, включая записи на идише, иврите, аудио и видеокассеты, CD еврейской музыки, танцев, художественных фильмов, архив видеоматериалов, отражающих современную жизнь еврейской общины Р. Молдовы и библиотеки. Осуществляется как выдача документов на дом, так и обслуживание в небольшом читальном зале.

Отдел организует и проводит литературно-музыкальные вечера, Часы музыки, циклы лекций по еврейской музыке, по творчеству еврейских композиторов и исполнителей, собирает местные бессарабские клезмерские мотивы.

Отдел детской литературы. В зоне свободного доступа находятся более 5000 книг для детей до 12 лет, детские журналы на румынском и русском языках, идише и иврите. Красочно оформленные и оборудованные с учетом возрастных особенностей пользователей, помещения отдела являются одновременно читальным залом, игровой комнатой и классом для занятий по интересам. Опытные библиотекари и библиографы, имеющие также педагогическое образование, организуют выставки, проводят библиографические обзоры, беседы, тематические утренники, спектакли, ведут программы Час сказки и Час рассказа.

Программы является связующим звеном в работе с еврейскими детскими садами, школами и семьями, помогают библиотекарю и родителям приобщить детей к чтению, развить их воображение и навыки самостоятельной работы с книгой, используя самые разнообразные формы работы: устный рассказ, инсценировки, кукольные спектакли, мультипликационные фильмы, иллюстрации к рассказу, игры, песни, танцы, сочинения.

В библиотеке хранятся книжки-малютки, открытки, плакаты, нарисованные и написанные детьми, серия мультипликационных фильмов, сделанных детьми и переведенных на электронные носители. Лучшие литературные произведения детей в разные годы публиковались в детских развлекательно-познавательных журналах Кешет (Радуга) и Кохавим (Звездочки).

С самого начала своей деятельности Библиотека работала в проектах и программах, что продолжается и по настоящее время.

Музей культурного наследия евреев Р. Молдовы основан краеведом Исидором Пилатом и был открыт одновременно с Библиотекой им. И. Мангера в 1991 году. В 2005 году при финансовой поддержке Французского Альянса музей был реорганизован, и основным направлением работы Музея стала тема культуры, литературы и искусства евреев Р. Молдовы.

Главная цель создания Музея – сохранить и донести до потомков те культурные ценности, которые характерны еврейскому населению, жившему и проживающему на территории Р. Молдовы. Работа Музея идет по пяти направлениям: организация коллекций; консервация экспонатов; выставочная работа; исследовательская работа; просветительская работа.

Посетителям представлены постоянно действующие экспозиции: Редкая еврейская книга, Дар души благородной (книги с автографом авторов), Писатели – евреи Молдовы, а также тематические выставки экспонатов и книжные выставки, связанные с памяtnыми датами писателей-евреев Молдовы. Проводятся индивидуальные и групповые экскурсии.

Еврейская редкая и старая книга занимает в тематике музея центральное место. Фонд редких книг состоит из пяти коллекций и насчитывает более 1500 экземпляров. Это книги на идише, на иврите, на русском языке, книги с автографом автора и книги-малютки. Среди наиболее редких экземпляров – религиозная литература (свитки и книжные издания Торы, разрозненные тома Вавилонского Талмуда, изданные в Польше, Австрии и Германии в конце XVIII – начале XIX веков, издания Махзоров и Сидуров), светская литература (энциклопедии, произведения еврейских писателей, книги с автографами авторов: Феликса Канделя, Ихила Шрайбмана, Иосифа Балцана, Марии Рольникайте, Паулины Анчел). Многие из книг представляют собой уникальные образцы издательского искусства: кожаные переплеты, теснение золотом, оклады и инкрустация из слоновой кости и серебра. Большинство редких изданий было передано библиотеке местными жителями и представителями международных еврейских организаций. В 2001 году началась работа по переводу наиболее редких книг на электронные носители.

Программа Рош Ходеш. Каждый месяц в соответствии с древней традицией и заповедью Торы библиотека празднует Рош Ходеш, проводит лекции о событиях месяца, организует дискуссии, выставки и интеллектуальные игры, издает буклеты, информационные листки, календари памятных дат. Программа Рош Ходеш в еврейской библиотеке работает совместно со всеми программами как внутри библиотеки и культурного центра, так и программами других еврейских организаций. Программа Книга и библиотека в духовной адаптации детей-инвалидов. В рамках программы осуществляется библиотечно-библиографическое обслуживание еврейских детей в реабилитационном центре, интернатах, библио-терапевтическое обслуживание потребителей с ограничениями в жизнедеятельности. Цель этого проекта – посредством книги и библиотеки помочь детям, у которых имеются социальные и физические препятствия, преодолеть комплексы, способствовать их реабилитации, вовлекая их в различные виды творческой деятельности. Претворяя этот проект в жизнь, сотрудники библиотеки выступают в роли волонтеров. Методика работы с детьми построена по принципу играя, познавай. Большой победой в работе с детьми-инвалидами стало создание детьми при участии библиотекарей сказки под названием Уроки феи. Сказка издана на трех языках: русском, румынском и английском с рисунками одного из подопечных Реабилитационного центра «Мотивация».

Центр правовой информации для подростков Закон для тебя. Распространение правовых знаний в среде подростков и их родителей, повышение уровня их доверия к законодательной системе – основные задачи открытого в 2008 году информационного центра. В рамках программы собрана коллекция книг и документов, касающихся прав ребенка в самом широком смысле. Регулярные консультации и лекции специалистов в области детского и юношеского права: психологов-криминалистов, прокуроров, адвокатов, способствуют профилактике правонарушений среди несовершеннолетних.

Программа Библионяня – это возможность привести в библиотеку ребенка в возрасте от года до пяти лет и оставить его под присмотром детского библиотекаря, специалиста по дошкольному воспитанию и психолога, которые играют с малышом, занимаются с ним рисованием и лепкой, читают вслух, учат стихи, буквы и цифры, показывают и обсуждают мультфильмы. Родители могут получить консультацию детского психолога и врача педиатра – волонтеров.

Летний детский творческий лагерь. С 1994 года каждый июнь месяц Библиотека организует

Летний детский творческий лагерь. За эти годы выросло уже целое поколение детей, которые получили возможность развить свои творческие способности, приобщиться к еврейской культуре, внести свой вклад в её развитие. Особенностью творческих лагерей является их тематическая направленность. В центре всей работы летних творческих лагерей всегда становится книга. Проект Твой путь к успеху функционирует с конца 2014 года для социально-культурной реабилитации детей из социально-незащищенных семей и детей-сирот. В проекте участвует 28 подростков, с которыми каждое воскресенье проводятся различные мероприятия: мастер-классы, часы рассказа, беседы, литературно-музыкальные вечера и др.

Программа Компьютер от А до Я для пенсионеров несколько лет подряд собирает людей «золотого» возраста, которые хотят изучить и пользоваться информационными технологиями для получения информации при помощи компьютера, связи с близким, родными и друзьями через интернет, скайп и социальные сети.

Творческие мастерские и студии. Студия изобразительного искусства «Гашраа» детская студия керамики, студия «Цлилим», кукольный театр «Теремок сказок», ансамбль еврейского танца «Макор», танцевальная студия „Kwantis”, вокальный ансамбль «Халом» дают возможность маленьким и взрослым пользователям библиотеки развивать свои творческие способности, правильно организовать свободное от работы и учебы время, внести свой вклад в развитие еврейской культуры. Клуб еврейских художников ежемесячно организует встречи художников, персональные выставки, семинары и мастер-классы по вопросам еврейского искусства.

Клуб «Фиалки по средам» создан в 2012 году и объединяет любителей петь, сочинять и рассказывать, а также тех, кто любит послушать музыкальные классические произведения, поэзию, прозу. Участники клуба собираются на свои заседания ежемесячно.

Клуб кишиневских одесситов занимает особое место в полиэтнической деятельности библиотеки – культурного центра, объединяя людей разных национальностей, движимых любовью к Одессе и Кишиневу, культурному и языковому ареалу, который вот уже на протяжении двух столетий делят жители этих городов. Регулярные встречи один раз в месяц проходят в атмосфере юмора, музыкальной и литературной истории, личных воспоминаний участников.

Клуб «Эрудит». Основная цель клуба – популяризация истории, культуры, традиции еврейской диаспоры Молдовы. В рамках клуба проходят встречи с известными еврейскими личностями, проводятся презентации книг, лекции. Заседания проходят каждые две недели.

Клуб „Să fim mai creativi” объединяет подростков и молодежь 15-18 лет. Цель клуба – развитие любви к литературе, к книге, творческих способностей. Формат заседаний клуба – часы рассказа, дискуссии, диспуты, мастер-классы, библиографические обзоры литературы.

Клуб авторской песни «Товарищ гитара» собирает членов клуба и всех любителей авторской песни на свои заседания каждые две недели. Прослушивание бардовских песен, исполнение собственных авторских произведений, встречи с профессиональными исполнителями авторской песни и видными деятелями бардовского искусства ждет Вас на заседаниях клуба.

Клуб «Здоровый образ жизни» – один из молодых клубов, целью которого является продвижение здорового образа жизни, модели здорового питания и сохранения здоровья, особенно людей третьего возраста. Занятия проходят в виде лекций и дискуссий.

Клуб «Коллекционер». Самый молодой клуб, организованный в 2016 году, собрал «под своим крылом» коллекционеров марок, нумизматики, значков и различных предметов.

Все мероприятия, проводимые в библиотеке отражаются на страницах блогов <http://ebraika.tk> (для взрослых) и <http://knafaim.tk> (для детей), а еще там вы познакомитесь с новинками еврейской литературы, поступившей в библиотеку, памятными датами еврейского календаря, получите информацию об известных и малоизвестных евреях Молдовы и много другое.

В библиотеке трудятся 15 высоко квалифицированных специалистов и помогает нам большой отряд волонтеров.